

**ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В
БЪЛГАРИЯ**

ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР
ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА
ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2023 г.

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ

Съдържание

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ	i
ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА	ii
СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС	1
ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	2
ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ	3
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	4
1. Корпоративна информация	5
2. Обобщение на съществените счетоводни политики	5
3. Дълготрайни нематериални активи	13
5. Оповестяване на свързани лица	15
6. Вземания от клиенти и доставчици	17
7. Други вземания	17
8. Задължения към доставчици	17
9. Приходи	17
10. Други приходи	18
11. Разходи за външни услуги	18
12. Други разходи	18
13. Финансови разходи	19
14. Разходи за данъци от печалбата	19
15. Събития след датата на баланса	20

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Управител

Иво Димов Цонев

Адрес на регистрация

бул. Тодор Александров 109
1303 гр. София,
България

Регистър и регистрационен номер

Регистър БУЛСТАТ
БУЛСТАТ: 180708215

Одитор

Антера одит ООД
Регистрирано одиторско предприятие № 172
Бул. Александър Стамболийски 100,
Ет. 2, офис 4
1303 София,
България

Годишен доклад за дейността 2023

TRANSA SPEDITION GmbH, Германия – място на стопанска дейност в България

Обща информация

Компания: (Дружеството), код по БУЛСТАТ: TRANSA SPEDITION GmbH Germany-място на стопанска дейност в България (Дружеството), BULSTAT Code: 180708215

Ръководството представя своя годишен доклад и годишния финансов отчет към 31 декември 2023 г., изготвени в съответствие със Закона за счетоводството и Националните счетоводни стандарти, приети с ПМС № 46 от 21.03.2005 г., изменени и допълнени съгласно ПМС № 394 от 30.12.2015 г., в сила от 01.01.2016 г. Отчетът за дейността на ръководството от 29. IX.2024 г. за 2023 г. е изготвен в съответствие с изискванията на чл. 39 от Закона за счетоводството.

Седалище и адрес на управление: 1303 София, бул. Тодор Александров 109

Дейност: организация, транспортни и спедиторски услуги

Дружеството не е извършвало научноизследователска и развойна дейност и не планира да извършва такава в обозримо бъдеще. Дружеството няма клонове.

Собственост: частна

Капитал: Няма

Представителство и управление:

Компанията се представлява и управлява от: **Иво Димов Цонев** (управител) и **Александър Найденов**

История:

Transa Spedition GmbH (наричано по-долу "Transa" или "Принципал") е дружество, учредено и съществуващо съгласно законите на Федерална република Германия, регистрирано в Търговския регистър под номер DE6210007438, със седалище и адрес на управление в 63069 Офенбах, Офенбах на Майн, Хесен, Германия. В качеството си на чуждестранно юридическо лице Transa установява място на стопанска дейност (МСД) за целите на корпоративното данъчно облагане. Transa Spedition GMBH - клон в България (Дружеството) е вписано в регистър БУЛСТАТ на 9 февруари 2022 г. под уникален номер по БУЛСТАТ 180708215. Седалището и адресът на управление на МСД е бул. Тодор Александров 109, 1303. София, България. Оперативната дейност започва на 01 юни 2023 г.

Компанията майка на групата, към която принадлежи Transa Spedition GMBH, е Deutsche Bahn AG, изцяло притежавана компания за обществен транспорт във Федерална република Германия. Основната дейност на дружеството е организиране, транспорт и спедиция.

Финансовите отчети на Дружеството за годината, приключваща на 31 декември 2023 г., са разрешени за издаване от Управителя на 30 септември 2024 г. Финансовите отчети на Дружеството подлежат на одобрение от неговия едноличен собственик, Transa Spedition GmbH.

Информация за финансирането и средствата, използвани от предприятието:

Финансовите средства за управлението на дружеството идват от собствени средства от осъществени търговски сделки и от междуфирмено финансиране от Deutsche Bahn AG.

Информация по член 187д от Търговския закон

Информацията, изисквана съгласно чл. 187д от Търговския закон, не е приложима за Дружеството.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДЕЙНОСТТА:

Деятелностите на Центъра в България са:

- Организация, транспортни и спедиторски услуги по суша и вода с вътрешни, международни двустранни и транзитни превози на български и чуждестранни товари с наети български и чуждестранни или собствени превозни средства, складови дейности с наети и собствени складове.

- Осигуряване на разрешителни и конвои за извънгабаритен транспорт, тежки и опасни товари в страната и чужбина

- Складова логистика

- Логистични услуги с добавена стойност в зависимост от спедиторската дейност

- Автомобилна спедиция

- ЖП спедиция

Transa осигурява експертен опит и надеждност за превози на пълни товари по шосе, интермодален транспорт, железопътен транспорт, фериботни услуги и свързаните с това услуги.

Инвестиции:

На 21 декември 2021 г. беше сключено споразумение за прехвърляне на бизнеса, съгласно което Transa Spedition GmbH ще поеме бизнеса FLS на Schenker Group и ще закупи този бизнес от Schenker AG. Като част от сделката Transa Spedition GmbH сключва договор за покупко-продажба с Шенкер ЕООД за 15 млн. евро чрез своя клон в България. Съгласно договора за покупка Transa Spedition – МСД в България - придобива клиентската база заедно с всички договори и оферти с клиенти и оперативни доставчици (спедитори). Сделката е финансирана чрез вътрешногрупово финансиране с паричен пул, осигурено от крайната компания майка Deutsche Bahn AG. Транса Спедишън – с МСД в България - има две банкови сметки в лева и евро в Комерсбанк АГ – Германия и три банкови сметки в лева, евро и щатски долари в ИНГ Банк Н.В.-клон София. Поради спецификата на кеш пул финансирането, банковите сметки са с нулево салдо на дневна база. Финансирането е предоставено от дружеството майка и е признато като задължение в пасивите на дружеството.

Финансов резултат за текущия период

За 2023 г. Дружеството декларира финансова загуба преди данъци в размер на 1 162 хил. лв. и финансова загуба след данъци в размер на 1 051 хил. лв.

За 2022 г. Дружеството декларира финансова загуба преди данъци в размер на 1 312 хил. лв. и финансова загуба след данъци в размер на 1 181 хил. лв.

Резултат от дейността на Дружеството през годината:

№	Показатели	2023	2022
		Хиляди лева	Хиляди лева
1	Финансов резултат	-1 051	-1.181
2	Нетни продажби	14 834	20.499
3	Капитал	-619	-1.181
4	Пасиви	22 932	40.028
5	Общо активи	22 313	38.847
8	Доходи	15 041	22.069
9	Разходи (без корпоративен данък)	16 203	23.381
10	Текущи активи	1 800	14.600
11	Текущи задължения	22 932	39.214
12	Краткосрочни вземания	1 800	14.600
13	Краткосрочни финансови активи	---	---
14	Парични средства	1 752	---

Рентабилност

15	Коефициент на възвръщаемост на приходите от продажби (1/2)	-0,07	-0,06
16	Коефициент на възвръщаемост на собствения капитал (1/3)	1,70	1,00
17	Коефициент на възвръщаемост на пасивите (1/4)	-0,05	-0,03
18	Коефициент на капитализация на активите (1/5)	-0,05	-0,03

Ефективност

19	Коефициент на ефективност на разходите (8/9)	0,93	0,94
20	Коефициент на ефективност на приходите (9/8)	1,08	1,06

Ликвидност

21	Съотношение на общия капитал (10/11)	0,08	0,37
22	Коефициент на бърза ликвидност (12+13+14)/11	0,08	0,37
23	Коефициент на незабавна ликвидност (13+14)/11	0,08	---
24	Коефициент на абсолютна ликвидност (14/11)	0,08	---

Финансова автономност и задлъжнялост

25	Коефициент на финансова автономност (3/4)	-0,03	-0,03
26	Коефициент на задлъжнялост (4/3)	-37,05	-33,89

Категории персонал

Категории персонал (Персоналът е нает от Ди Би Карго ЕООД)	Среден състав на списъка	
	31.12.2023	31.12.2022
Среден брой на ролите		
Ръководители	1	1
Аналитични специалисти	1	---
Административен персонал	11	11

ВЕРОЯТНО БЪДЕЩО РАЗВИТИЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯТО

През 2024 г. Дружеството ще се съсредоточи върху заемането на водещи позиции на нови пазари на продукти/услуги: Автомобилен транспорт, интермодален транспорт, специални проекти (OOG, тежки товари и товари със специален режим) и комбинация от различни видове транспорт. Дружеството ще работи за доказване на името си на пазара, като запази и развие настоящия бизнес и клиенти. Планира се да инвестира в нови служители и маркетингова кампания.

СЪБИТИЯ, НАСТЪПИЛИ СЛЕД ДАТАТА, НА КОЯТО Е ИЗГОТВЕН ГОДИШНИЯТ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

Между 31.12.2023 г. и датата, на която финансовият отчет е одобрен за публикуване, не са настъпили други събития, които да изискват допълнителни корекции и/или оповестявания във финансовия отчет на Дружеството за годината, приключваща на 31 декември 2023 г.

УПРАВЛЕНСКИ ОТГОВОРНОСТИ

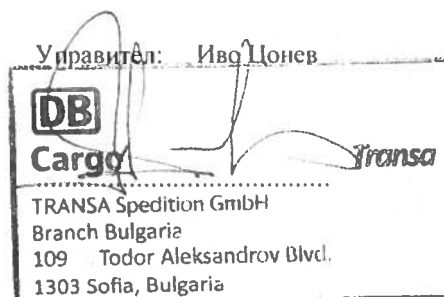
Съгласно българското законодателство ръководството следва да изготвя финансов отчет за всяка финансова година, който да дава вярна и точна представа за финансовото състояние на Дружеството в края на годината, за неговите финансови резултати и парични потоци.

Ръководството потвърждава, че е прилагало последователно адекватни счетоводни политики при изготвянето на годишните финансови отчети към 31 декември 2023 г. и е направило разумни и предпазливи преценки, предположения и оценки.

Ръководството също така потвърждава, че се е придържало към действащите счетоводни стандарти и че финансовият отчет е изготвен на базата на принципа на действащото предприятие.

Ръководството е отговорно за правилното водене на счетоводната документация, за целесъобразното управление на активите и за предприемането на необходимите мерки за избягване и разкриване на евентуални злоупотреби и други нередности.

Дата: 29 септември 2024 г.



Д О К Л А Д

Н А Н Е З А В И С И М И Я О Д И Т О Р

**ТРАНСА СПЕДИШЪН ГмбХ, Германия – място на
стопанска дейност в България**

31 ДЕКЕМВРИ 2023

**До
Собствениците на
ТРАНСА СПЕДИШЪН ГмбХ, Германия – място на стопанска дейност в
България
София**

Доклад относно одита на финансовия отчет

Мнение

Ние извършихме одит на финансовия отчет на ТРАНСА СПЕДИШЪН ГмбХ, Германия – място на стопанска дейност в България („Дружеството“), състоящ се от счетоводния баланс към 31 декември 2023 г. и отчета за приходите и разходите, отчета за собствения капитал и отчета за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, както и приложение към финансовия отчет, което съдържа информация за счетоводната политика и друга пояснителна информация.

По наше мнение, приложеният финансов отчет представя достоверно, във всички съществени аспекти, финансовото състояние на Дружеството към 31 декември 2023 г. и неговите финансови резултати от дейността и паричните му потоци за годината, завършваща на тази дата, в съответствие с Националните счетоводни стандарти (НСС), приложими в България.

База за изразяване на мнение

Ние извършихме нашия одит в съответствие с Международните одиторски стандарти (МОС). Нашите отговорности съгласно тези стандарти са описани допълнително в раздела от нашия доклад „Отговорности на одитора за одита на финансовия отчет“. Ние сме независими от Дружеството в съответствие с Международния етичен кодекс на професионалните счетоводители (включително Международни стандарти за независимост) на Съвета за международни стандарти по етика за счетоводители (Кодекса на СМСЕС), заедно с етичните изисквания на Закона за независимия финансов одит (ЗНФО), приложими по отношение на нашия одит на финансовия отчет в България, като ние изпълнихме и нашите други етични отговорности в съответствие с изискванията на ЗНФО и Кодекса на СМСЕС. Ние считаме, че одиторските доказателства, получени от нас, са достатъчни и уместни, за да осигурят база за нашето мнение.

Друга информация, различна от финансовия отчет и одиторския доклад върху него

Ръководството носи отговорност за другата информация. Другата информация се състои от доклад за дейността, изготвен от ръководството съгласно Глава седма от Закона за счетоводството, но не включва финансовия отчет и нашия одиторски доклад върху него, която получихме преди датата на нашия одиторски доклад.

Нашето мнение относно финансовия отчет не обхваща другата информация и ние не изразяваме каквато и да е форма на заключение за сигурност относно нея, освен ако не е изрично посочено в доклада ни и до степента, до която е посочено.

Във връзка с нашия одит на финансовия отчет, нашата отговорност се състои в това да прочетем другата информация и по този начин да преценим дали тази друга информация е в съществено несъответствие с финансовия отчет или с нашите познания, придобити по време на одита, или по друг начин изглежда да съдържа съществено неправилно докладване. В случай че на базата на работата, която сме извършили, ние достигнем до заключение, че е налице съществено неправилно докладване в тази друга информация, от нас се изисква да докладваме този факт.

Нямаме какво да докладваме в това отношение.

Отговорности на ръководството за финансовия отчет

Ръководството носи отговорност за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с НСС, приложими в България и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определя като необходима за осигуряване изготвянето на финансови отчети, които не съдържат съществени неправилни отчитания, независимо дали дължащи се на измама или грешка.

При изготвяне на финансовия отчет ръководството носи отговорност за оценяване способността на Дружеството да продължи да функционира като действащо предприятие, оповестявайки, когато това е приложимо, въпроси, свързани с предположението за действащо предприятие и използвайки счетоводната база на основата на предположението за действащо предприятие, освен ако ръководството не възнамерява да ликвидира Дружеството или да преустанови дейността му, или ако ръководството на практика няма друга алтернатива, освен да постъпи по този начин.

Отговорности на одитора за одита на финансовия отчет

Нашите цели са да получим разумна степен на сигурност относно това дали финансовият отчет като цяло не съдържа съществени неправилни отчитания, независимо дали дължащи се на измама или грешка, и да издадем одиторски доклад, който да включва нашето одиторско мнение. Разумната степен на сигурност е висока степен на сигурност, но не е гаранция, че одит, извършен в съответствие с МОС, винаги ще разкрива съществено неправилно отчитане, когато такова съществува. Неправилни отчитания могат да възникнат в резултат на измама или грешка и се считат за съществени, ако би могло разумно да се очаква, че те, самостоятелно или като съвкупност, биха могли да окажат влияние върху икономическите решения на потребителите, вземани въз основа на този финансов отчет.

Като част от одита в съответствие с МОС, ние използваме професионална преценка и запазваме професионален скептицизъм по време на целия одит. Ние също така:

- идентифицираме и оценяваме рисковете от съществени неправилни отчитания във финансовия отчет, независимо дали дължащи се на измама или грешка, разработваме и изпълняваме одиторски процедури в отговор на тези рискове и получаваме одиторски доказателства, които да са достатъчни и уместни, за да осигурят база за нашето мнение. Рискът да не бъде разкрито съществено неправилно отчитане, което е резултат от измама, е по-висок, отколкото риска от съществено неправилно отчитане, което е резултат от грешка, тъй като измамата може да включва тайно споразумяване, фалшифициране, преднамерени пропуски, изявления за въвеждане на одитора в заблуждение, както и пренебрегване или заобикаляне на вътрешния контрол.
- получаваме разбиране за вътрешния контрол, имащ отношение към одита, за да разработим одиторски процедури, които да са подходящи при конкретните обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на вътрешния контрол на Дружеството.
- оценяваме уместността на използваните счетоводни политики и разумността на счетоводните приблизителни оценки и свързаните с тях оповестявания, направени от ръководството.

- достигаме до заключение относно уместността на използване от страна на ръководството на счетоводната база на основата на предложението за действащо предприятие и, на базата на получените одиторски доказателства, относно това дали е налице съществена несигурност, отнасяща се до събития или условия, които биха могли да породят значителни съмнения относно способността на Дружеството да продължи да функционира като действащо предприятие. Ако ние достигнем до заключение, че е налице съществена несигурност, от нас се изисква да привлечем внимание в одиторския си доклад към свързаните с тази несигурност оповестявания във финансовия отчет или в случай че тези оповестявания са неадекватни, да модифицираме мнението си. Нашите заключения се основават на одиторските доказателства, получени до датата на одиторския ни доклад. Бъдещи събития или условия обаче могат да станат причина Дружеството да преустанови функционирането си като действащо предприятие.

- оценяваме цялостното представяне, структура и съдържание на финансовия отчет, включително оповестяванията, и дали финансовият отчет представя основополагащите за него сделки и събития по начин, който постига достоверно представяне.

Ние комуникираме с ръководството, наред с останалите въпроси, планирания обхват и време на изпълнение на одита и съществените констатации от одита, включително съществени недостатъци във вътрешния контрол, които идентифицираме по време на извършвания от нас одит.

Доклад във връзка с други законови и регулаторни изисквания

Допълнителни въпроси, които поставя за докладване Законът за счетоводството

В допълнение на нашите отговорности и докладване съгласно МОС, описани по-горе в раздела „Друга информация, различна от финансовия отчет и одиторския доклад върху него“, по отношение на доклада за дейността, ние изпълнихме и процедурите, добавени към изискваните по МОС, съгласно „Указания относно нови и разширени одиторски доклади и комуникация от страна на одитора“ на професионалната организация на регистрираните одитори в България, Института на дипломираните експерт-счетоводители (ИДЕС). Тези процедури касаят проверки за наличието, както и проверки на формата и съдържанието на тази друга информация с цел да ни подпомогнат във формиране на становище относно това дали другата информация включва оповестяванията и докладванията, предвидени в Глава седма от Закона за счетоводството, приложим в България.

Становище във връзка с чл. 37, ал. 6 от Закона за счетоводството

На базата на извършените процедури, нашето становище е , че:

- а) Информацията, включена в доклада за дейността за финансовата година, за която е изготвен финансовият отчет, съответства на финансовия отчет.
- б) Докладът за дейността е изготвен в съответствие с изискванията на Глава седма от Закона за счетоводството.

София, 30 септември 2024 г.

Антера одит ООД

Валерия Трайкова
Управител



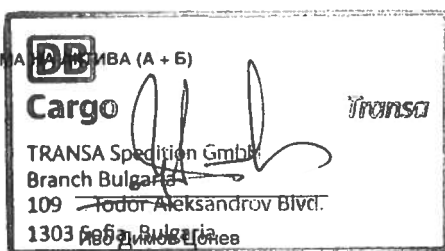
Валерия Трайкова

регистриран одитор,
отговорен за одита

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС
Към 31 декември 2023 г.

АКТИВ	Прил.	2023	2022	ПАСИВ	Прил.	2023	2022
Раздели, групи		хил.лв	хил.лв	Раздели, групи		хил.лв	хил.лв
A. Дълготрайни активи				A. Собствен капитал			
I. Дълготрайни нематериални активи				I. Непокрита загуба от минали години		(1,181)	-
1. Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи	3	17,633	23,510	II. Текуща печалба/ (загуба)		(1,051)	(1,181)
				III. Други изменения в собствения капитал	2	1,613	-
Общо за група I:		17,633	23,510	Общо за раздел A:		(619)	(1,181)
II. Машины, съоръжения и оборудване	4	21	-	Б. Провизии и сходни задължения			
III. Отсрочени данъци	14	1,107	737	1. Провизии за пенсии и други подобни задължения		-	208
Общо за раздел A:		18,761	24,247	Общо за раздел B:		-	208
Б. Краткотрайни активи				В. Задължения			
I. Вземания				1. Задължения към доставчици, в т.ч.:	8	6,011	10,484
1. Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.:	6	1,063	1,457	до 1 година		6,011	10,484
над 1 година		-	-	2. Задължения към предприятия в групата, в т.ч.:	5	16,660	28,730
2. Вземания от предприятия от група, в т.ч.:	5	144	12,972	до 1 година		16,660	28,730
над 1 година		-	-	3. Други задължения до 1 година, в т.ч.:	14	261	606
3. Други вземания, в т.ч.:	7	593	171	- данъчни задължения		259	606
над 1 година		-	-	Общо за раздел B:		22,932	39,820
Общо за група I:		1,800	14,600	до 1 година		22,932	39,820
II. Парични средства и парични еквиваленти		1,752	-				
Общо за раздел B:		3,552	14,600				
СУМА НА АКТИВА (A + B)		22,313	38,847	СУМА НА ПАСИВА (A + Б + В)		22,313	38,847



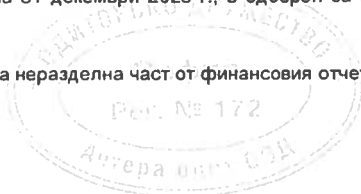
Управител

В съответствие с Доклада на независимия одитор от дата:
Валерия Трайкова
Регистриран одитор, отговорен за одита

НАЙДЕН КОСТАДИНОВ
Упълномощен представител на Ърнст и Янг
България ЕООД
30 септември 2024 г.
Валерия Трайкова
Управител
Антера одит ООД

Финансовият отчет на Транса Спедишънс ГМБХ – място на стопанска дейност в България за годината, приключваща на 31 декември 2023 г., е одобрен за публикуване от Управителя на 29 септември 2024 г.

Пояснителните бележки са неразделна част от финансовия отчет.

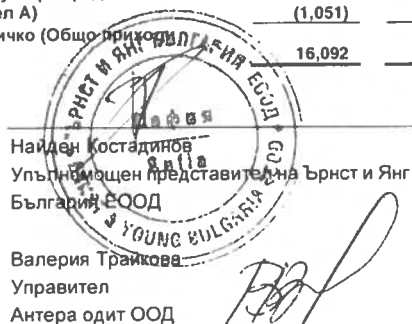
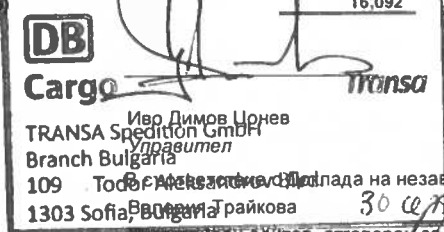


ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ

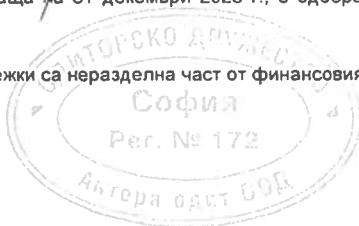
За годината, приключваща на 31 декември 2023 г.

НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ	При л.	2023	9 февр. (дата на учредяване) - 31 дек. 2022	НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ	При л.	2023	9 февр. (дата на учредяване) - 31 дек. 2022
		(хил. лв.)	(хил. лв.)			(хил. лв.)	(хил. лв.)
А. Разходи				Б. Приходи			
1. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.:		9,160	16,909	1. Нетни приходи от продажби, в т.ч.:		14,834	20,499
а) суровини и материали		30	2	а) услуги	9	14,834	20,499
б) външни услуги	11	9,130	16,907	б) стоки		-	-
2. Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч.:	3,4	5,881	5,878	2. Други приходи, в т.ч.:		207	1,568
а) разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи, в т.ч.:		5,881	5,878	- приходи от финансираня		-	-
- разходи за амортизация		5,881	5,878				
3. Други разходи, в т.ч.:	12	404	432	Общо приходи от оперативна дейност (1 + 2)		15,041	22,067
а) провизии		151	-	3. Финансови приходи, в т.ч.:		-	2
				а) положителни разлики от промяна на валутни курсове		-	2
Общо разходи за оперативна дейност (1 + 2 + 3)		15,445	23,319	Общо финансови приходи (3)		-	2
4. Разходи за лихви и други финансови разходи, в т.ч.:	13	758	162	Общо приходи (1+2+3)		15,041	22,069
а) отрицателни разлики от промяна на валутни курсове		2	4				
б) банкови такси и комисионни		2	-				
в) разходи за лихви		754	158				
Общо финансови разходи (4)		758	162				
Общо разходи (1 + 2 + 3 + 4 + 5)		16,203	23,381				
5. (Разходи)/Икономия за данъци от печалбата	14	111	131	4. Загуба от обичайна дейност (общо приходи—общо разходи)		(1,162)	(1,312)
6. Всичко (Общо разходи)		16,092	23,250	5. Загуба (4 + ред 6 от раздел А)		(1,051)	(1,181)
				6. Всичко (Общо приходи + 5)		16,092	23,250



Финансовият отчет на Транса Спедишънс ГМБХ – място на стопанска дейност в България за годината, приключваща на 31 декември 2023 г., е одобрен за публикуване от Управителя на 29 септември 2024 г.

Пояснителните бележки са неразделна част от финансовия отчет.

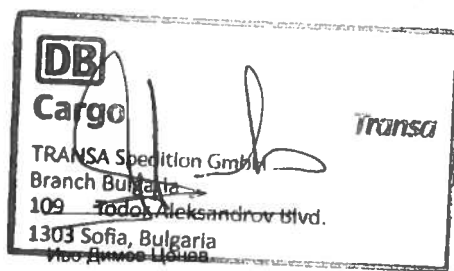


ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

За годината, приключваща на 31 декември 2023 г.

	Текуща печалба (загуба)	Общо собствен капитал
	(хил. лв.)	(хил. лв.)
1. Салдо в началото на отчетния период	(1,181)	(1,181)
2. Финансов резултат за текущия период	(1,051)	(1,051)
3. Други изменения в собствения капитал	1,613	1,613
4. Собствен капитал към края на отчетния период	(619)	(619)



Управител

В съответствие с Доклада на независимия одитор от дата: 30 септември 2024 г.

Валерия Трайкова

Регистриран одитор, отговорен за одита



Найден Растидинов

Упълномощен представител на Бърст и Янг България ЕООД

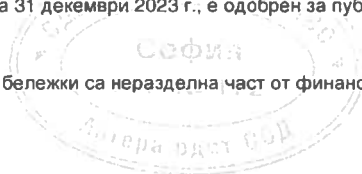
Валерия Трайкова

Управител

Антера одит ООД

Финансовият отчет на Транса Спедишънс ГМБХ – място на стопанска дейност в България за годината, приключваща на 31 декември 2023 г., е одобрен за публикуване от Управителя на 29 септември 2024 г.

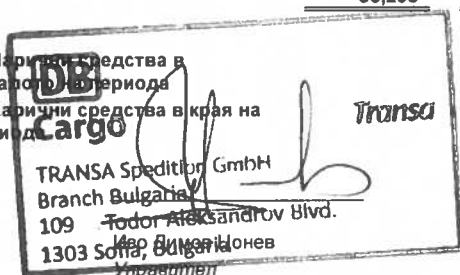
Пояснителните бележки са неразделна част от финансовия отчет.



ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

За годината, приключваща на 31 декември 2023 г.

Парични потоци	2023 г.			2022 г.		
	Постъп- ления	Плащания	Нетен поток	Постъп- ления	Плащания	Нетен поток
	(хил.лв.)	(хил.лв.)	(хил.лв.)	(хил.лв.)	(хил.лв.)	(хил.лв.)
А. Парични потоци от основната дейност						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	27,927	15,087	12,840	7,933	6,087	1,846
Платени и възстановени данъци върху печалбата	-	606	(606)	-	-	-
Други парични потоци от основна дейност	758	-	758	5,721	-	5,721
Всичко парични потоци от основна дейност (А)	28,685	15,693	12,992	13,654	6,087	7,567
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи	-	24	(24)	-	35,266	(35,266)
Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)	-	24	(24)	-	35,266	(35,266)
В. Парични потоци от финансова дейност						
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми	-	12,090	(12,090)	27,857	-	27,857
Парични потоци, свързани с лихви, комисиони, дивиденди и други подобни	-	739	(739)	-	158	(158)
Други парични потоци от финансова дейност-покриване на загуба	1,613	-	1,613	-	-	-
Всичко парични потоци от финансова дейност (В)	1,613	12,829	(11,216)	27,857	158	27,699
Г. Изменение на паричните средства през периода (А + Б + В)	30,298	28,546	1,752	41,511	41,511	-
Д. Парични средства в началото на периода						
Е. Парични средства в края на периода						
			1,752			

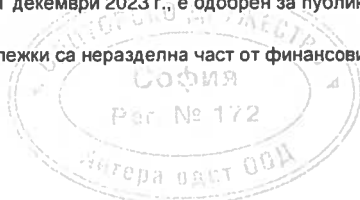


В съответствие с Доклада на независимия одитор от дата: 30 септември 2024 г.
 Валерия Трайкова
 Регистриран одитор, отговорен за одита

Найден Костадинов
 Упълномощен представител на Транс и Янг
 България ООД
 Валерия Трайкова
 Управител
 Антера одит ООД

Финансовият отчет на Транса Спедишънс ГМБХ – място на стопанска дейност в България за годината, приключваща на 31 декември 2023 г., е одобрен за публикуване от Управителя на 29 септември 2024 г.

Пояснителните бележки са неразделна част от финансовия отчет.



ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ

1. Корпоративна информация

Транса Спедишънс ГмбХ („Принципала“) е дружество, учредено и съществуващо съгласно законите на Федерална република Германия, вписано във фирмения регистър с номер DE6210007438, със седалище и адрес на управление 63069 Offenbach, Offenbach am Main, Hessen, Germany. Като чуждестранно юридическо лице Транса създава място на стопанска дейност в България за целите на корпоративното подоходно облагане. Транса Спедишънс ГМБХ – място на стопанска дейност в България („МСД“) е регистрирано в регистър БУЛСТАТ на 9 февруари 2022 г. с единен номер по БУЛСТАТ 180708215. Седалището и адресът на управление на МСД е бул. Тодор Александров 109, 1303 гр. София, България.

Крайната майка на групата, към която принадлежи Транса Спедишън ГМБХ е Дойче Бан АГ, изцяло притежавана от държавата и оперираща с обществения транспорт във Федерална република Германия.

Основната дейност на МСД е организиране, транспорт и спедиторски услуги. Към 31 декември 2023 броят на персонала е 12 души, назначени в ДБ Карго България ЕООД.

Финансовият отчет на МСД за годината, приключваща на 31 декември 2023 г., е одобрен за издаване от Управителя на 29 септември 2024 г. Финансовият отчет на МСД подлежи на одобрение от едноличния му собственик – Транса Спедишънс ГмбХ.

2. Обобщение на съществените счетоводни политики

База за изготвяне

Приложеният финансов отчет е изготвен на база историческа цена. Финансовият отчет е представен в български лева (лв.) и всички суми са закръглени в хиляди лева (хил. лв.).

Изявление за съответствие

Финансовият отчет на Транса Спедишънс ГмбХ – място на стопанска дейност в България е изготвен в съответствие с Националните счетоводни стандарти (НСС), приложими в България, включително освобождаванията за представяне и оповестяване по тези стандарти и по чл. 29 от Закона за счетоводството.

Мястото на стопанска дейност е некапиталово предприятие и не се изисква наличието на регистриран капитал. МСД обаче изготвя Отчет за собствения капитал (ОСК) въз основа на Общите разпоредби на НСС. Финансовият резултат за 2022 г. и 2023 г. е загуба в размер на 1,181 хил. лв. и 1,051 хил. лв., съответно. През 2023 г. Принципалът покрива загуба преди финализиране на финансовия отчет за 2022 г. през кеш пул сметката в размер на 1,613 хил. лв. Разликата от 432 хил. лв. до размера на загубата за 2022 г. от 1,181 хил. лв. е показана като Други изменения в ОСК.

Приблизителни оценки и предположения

Изготвянето на финансовия отчет изисква ръководството да прилага приблизителни счетоводни оценки и предположения, които оказват влияние върху отчетените активи и пасиви и оповестяването на условните активи и пасиви към датата на баланса, както и върху отчетените приходи и разходи за периода. Въпреки, че оценките са базирани на най-добрата преценка на ръководството за текущи събития и действия, действителните резултати могат да се различават от направените приблизителни счетоводни оценки.

Действащо предприятие

Въз основа на фактите и обстоятелствата, известни към този момент, ръководството на МСД стигна до заключението, че не е налице съществена несигурност, която би могла да породи значителни съмнения относно способността на МСД да продължи да функционира като действащо предприятие през следващите дванадесет месеца от датата на одобрение на настоящия финансов отчет, и съответно, че е уместно да изготви финансовия отчет на база на предположението за действащо предприятие.

Превръщане на чуждестранна валута

Финансовият отчет е представен в български лева, която е функционалната валута и валутата на представяне на МСД. Сделките в чуждестранна валута се отразяват първоначално във функционалната валута по обменния курс на датата на сделката. Монетарните активи и пасиви, деноминирани в чуждестранна валута, се преизчисляват във функционалната валута по обменния курс към датата на счетоводния баланс, а на месечна база - по централния курс на Българска Народна Банка за последния работен ден от съответния месец.

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2. Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Превръщане на чуждестранна валута (продължение)

Всички курсови разлики се признават в отчета за приходите и разходите. Немонетарните активи и пасиви, които се оценяват по историческа цена в чуждестранна валута, се превръщат във функционалната валута по обменния курс към датата на първоначалната сделка.

Нематериални активи

Нематериалните активи, придобити отделно, се оценяват първоначално по цена на придобиване. Разходите за нематериални активи, придобити в бизнес комбинация, се оценяват по справедлива цена към датата на придобиване. След първоначалното признаване нематериалните активи се отчитат по цена на придобиване, намалена с натрупаните амортизации и натрупаните загуби от обезценка. Вътрешно създадени нематериални активи, с изключение на капитализирани разходи за развойна дейност, не се капитализират и разходите се отразяват в отчета за всеобхватния доход в годината, в която са направени разходите.

Амортизацията се изчислява на база на линейния метод за срока на полезния живот на активите. Полезният живот на нематериалните активи е определен като ограничен, както следва:

	<u>Годишни амортизационни норми</u>
Клиентска база	20%
Компютърно оборудване	50%
Офис оборудване	15%

Нематериалните активи с ограничен полезен живот се амортизират за срока на полезния им живот и се тестват за обезценка, когато съществуват индикации, че стойността им е обезценена. Амортизационният период и методът за амортизация на нематериалните активи с ограничен полезен живот се преглеждат най-малко в края на всяка финансова година. Промените в очаквания полезен живот или модел на консумиране на бъдещите икономически изгоди от нематериалния актив се отчитат чрез промяна на амортизационния срок или метод и се третира като промяна в приблизителните счетоводни оценки. Разходите за амортизация на нематериалните активи с ограничен полезен живот се класифицират по тяхната функция в отчета за доходите, съобразно използването (предназначението) на нематериалния актив.

Нематериални активи с неограничен полезен живот не се амортизират, а се проверяват за обезценка на годишна база, индивидуално или на ниво генерираща парични потоци единица. Допускането за неограничен живот се преразглежда всяка година, за да се определи дали неограниченият живот продължава да бъде меродавен. Ако не, промяната в полезния живот от неограничен с ограничен се прави през текущия период и важи за бъдещи отчетни периоди.

Печалбите или загубите, възникващи при отписването на нематериален актив, представляващи разликата между нетните постъпления от продажбата и балансовата стойност на актива, се включват в отчета за доходите, когато активът бъде отписан.

Стоково-материални запаси

Стоково-материалните запаси се оценяват по по-ниската от доставната и нетната реализируема стойност, като се отписват прилагайки формулата за средно-претеглена цена. Разходи, които възникват при довеждането на всеки продукт до сегашното му местонахождение и състояние, се включват в доставната цена.

Нетната реализируема стойност е предполагаемата продажна цена в нормалния ход на стопанската дейност, намалена с необходимите разходи за завършване и очакваните разходи, необходими за сключване на сделката.

ТРАНС СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2. Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Обезценка на нефинансови активи

Балансовата стойност на активите се преглежда за обезценка, когато събития или настъпили промени в обстоятелствата индигират, че балансовата стойност може да не бъде възстановена. При наличие на такива обстоятелства и когато балансовата стойност надвишава приблизителната оценка на възстановимата стойност, балансовата стойност на активите или обектите, генериращи парични потоци, се намалява до тяхната възстановима стойност. Възстановимата стойност на актива е по-голямата от нетната реализируема стойност и стойността му в употреба. При оценка на стойността в употреба очакваните бъдещи парични потоци се дисконтират до тяхната настояща стойност при прилагане на норма на дисконтиране преди данъци, която отразява текущите пазарни оценки за стойността на парите във времето и рисковете, специфични за дадения актив. За актив, който не генерира в достатъчна степен независими парични постъпления, възстановимата стойност се определя за обекта, към който принадлежи този актив. Загубите от обезценка се отчитат в отчета за приходите и разходите.

Загубите от обезценка се признават като разходи в отчета за приходите и разходите, като се класифицират по тяхната функция, съобразно използването (предназначението) на обезценения актив.

За нефинансови активи, към всяка отчетна дата, МСД преценява дали съществуват индикации, че загубата от обезценка на актив, която е призната в предходни периоди, може вече да не съществува или пък да е намаляла. Ако съществуват подобни индикации, МСД определя възстановимата стойност на този актив. Загубата от обезценка, призната в предходни периоди, се възстановява обратно само тогава, когато е настъпила промяна в преценките, използвани при определяне на възстановимата стойност на актива, след признаването на последната загуба от обезценка. В този случай балансовата стойност на актива се увеличава до неговата възстановима стойност. Увеличената, в следствие на възстановяване на загубата от обезценка, балансова стойност на актив не може да превишава балансовата стойност, такава, каквато би била след приспадане на амортизацията, в случай че в предходни периоди не е била признавана загуба от обезценка за съответния актив. Възстановяването на загуба от обезценка се признава в отчета за приходите и разходите.

Финансови активи

Финансовите активи в обхвата на НСС 32 "Финансови инструменти", се класифицират като финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, или като заеми и вземания, или инвестиции, държани до падеж, или като финансови активи на разположение за продажба, както това е по-уместно. Финансовите активи се признават първоначално по справедливата им стойност, плюс, в случай на финансови активи, които не се отчитат по справедлива стойност, в печалбата или загубата, разходите по сделката, които се отнасят пряко към придобиването на финансовия актив.

МСД класифицира финансовите си активи след първоначалното им признаване и в края на всеки отчетен период преразглежда класификацията на тези активи, за които това е позволено и уместно.

Заеми и вземания

Заемите и вземанията са недеривативни финансови активи с фиксирани или определяеми плащания, които не се котират на активен пазар. След първоначалното им признаване МСД оценява заемите и вземанията по амортизирана стойност чрез използването на метода на ефективния лихвен процент, намален с провизията за обезценка. Амортизираната стойност се изчислява, като се вземат предвид всички премии и отстъпки при придобиването, както и таксите, които са неразделна част от ефективния лихвен процент и разходите по сделката. Печалбите и загубите от заеми и вземания се признават в отчета за приходите и разходите, когато заемите и вземанията бъдат отписани или обезценени, както и чрез процеса на амортизация.

Краткосрочните вземания се състоят основно от вземания от клиенти и вземания от свързани лица, които се отчитат и оценяват по първоначална стойност, намалена с провизии за несъбираеми вземания. Провизия за трудно събираемите вземания се прави, когато е вероятно МСД да не събере цялата сума на вземането. Несъбираемите вземания се отписват при тяхното установяване.

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2. Обобщение на съществените счетоводни политики (*продължение*)

Обезценка на финансови активи

МСД преценява на всяка балансова дата дали са налице обективни доказателства за обезценката на финансов актив или на група от финансови активи.

Финансови активи, отчитани по амортизирана стойност

Ако има обективни доказателства, че е възникнала загуба от обезценка от заеми и вземания, отчитани по амортизирана стойност, сумата на загубата се оценява като разликата между балансовата стойност на актива и настоящата стойност на очакваните бъдещи парични потоци (с изключение на очакваните бъдещи загуби, които не са възникнали), дисконтирани с първоначалния ефективен лихвен процент за финансовия актив (т.е. ефективния лихвен процент, изчислен при първоначалното признаване). Балансовата стойност на актива се намалява чрез използване на корективна сметка за провизия за обезценка. Сумата на загубата се признава в отчета за приходите и разходите.

МСД първо преценява дали съществуват обективни доказателства за обезценка отделно за финансови активи, които са индивидуално значими, и отделно или заедно за финансови активи, които не са индивидуално значими. Ако МСД определи, че няма обективни доказателства за обезценка за отделно оценен финансов актив, без значение дали е значим или не, активът се включва в група от финансови активи с подобни характеристики на кредитния риск и определя обезценката им заедно. Активи, които се оценяват за обезценка отделно и при които се признава или продължава да се признава загуба от обезценка, не участват в колективната оценка на обезценката.

Ако в следващ период сумата на загубата от обезценка намалее и спадът може по обективен начин да се свърже със събитие, което възниква, след като обезценката е призната, признатите преди това загуби от обезценка се възстановяват. Възстановяването на загубата от обезценка се признава в отчета за приходите и разходите до степента, до която балансовата стойност на финансовия актив не надвишава неговата амортизирана стойност, каквато би била определена на датата на възстановяването.

Търговските вземания се обезценяват, когато съществуват обективни доказателства (като например, става вероятно, че длъжникът ще бъде обявен в несъстоятелност или има значителни финансови затруднения), че МСД няма да може да събере изцяло всички дължими суми съгласно първоначалните условия на фактурата. Балансовата стойност на търговските вземания се намалява чрез използване на корективна сметка за провизия за обезценка. Обезценените вземания се отписват, когато станат несъбираеми.

Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства и паричните еквиваленти представляват парични средства по банкови средства в лева и евро с първоначален падеж три месеца или по-малко. За целите на отчета за паричните потоци, паричните средства и парични еквиваленти включват дефинираните по-горе такива.

Финансови пасиви

Заеми и привлечени средства

Всички заеми и привлечени средства първоначално се признават по цена на придобиване, която представлява справедливата стойност на получените заеми, нетно от разходите за емитиране, свързани със заемаването на средствата. След първоначалното признаване, заемите и привлечените средства се оценяват по амортизируема стойност чрез прилагане на метода на ефективния лихвен процент. Амортизируемата стойност се изчислява като се вземат предвид всички разходи за емитиране и отстъпки или премии при уреждане. Печалби и загуби се признават в нетната печалба или загуба, когато пасивите се отписват или обезценяват, както и чрез процеса на амортизация.

Краткосрочни задължения

Краткосрочните задължения включват задължения към доставчици и задължения към свързани лица и се отчитат по стойност, която е справедливата за предоставените услуги, без да има значение дали тези услуги са фактурирани или не на МСД.

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2. Обобщение на съществените счетоводни политики (*продължение*)

Финансови пасиви (*продължение*)

Отписване на финансови активи и пасиви

Финансови активи

Финансов актив (или, когато е приложимо, част от финансов актив или част от група от сходни финансови активи) се отписва, когато:

- договорните права върху паричните потоци от финансовия актив са изтекли;
- договорните права за получаване на парични потоци от финансовия актив са запазени, но е поето договорно задължение за плащане на всички събрани парични потоци, без съществено отлагане, на трета страна по сделка за прехвърляне; или
- договорните права за получаване на парични потоци от финансовия актив са прехвърлени, при което (а) МСД е прехвърлило в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив; или (б) МСД нито е прехвърлило, нито е запазило в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив, но не е запазило контрола върху него.

Когато МСД е прехвърлило договорните си права за получаване на парични потоци от финансовия актив и нито е прехвърлило, нито е запазило в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив, но е запазило контрола върху него, то продължава да признава прехвърления финансов актив до степента на продължаващото си участие в него. Степента на продължаващото участие, което е под формата на гаранция за прехвърления актив, се оценява по по-ниската от първоначалната балансова стойност на актива и максималната стойност на възнаграждението, което може да се наложи да бъде възстановено от МСД.

Когато продължаващото участие е под формата на издадена и/или закупена опция за прехвърления актив (в т. ч. опция, уреждана в парични средства или др. под.), степента на продължаващото участие на МСД е равна на стойността на прехвърления актив, за която МСД може да го изкупи обратно. В случаите, обаче, на издадена пут опция (в т. ч. опция, уреждана в парични средства или др. под.) за актив, който се оценява по справедлива стойност, степента на продължаващото участие на МСД е ограничена до по-ниската между справедливата стойност на прехвърления актив и цената на упражняване на опцията.

Финансови пасиви

Финансов пасив се отписва, когато задължението, определено в договора, е отпаднало или е анулирано, или срокът му е изтекъл.

Замяната на съществуващ финансов пасив с друг дългов инструмент от същия заемодател със съществено различни условия, или същественото модифициране на условията на съществуващ финансов пасив, се отчита като отписване на първоначалния финансов пасив и признаване на нов финансов пасив. Разликата между балансовите стойности на първоначалния и новия пасив се признава в отчета за приходите и разходите.

Данъци

Текущ данък върху печалбата

Данъчните активи и пасиви за текущия и предходни периоди се признават по сумата, която се очаква да бъде възстановена от или платена на данъчните власти. При изчисление на текущите данъци се прилагат данъчните ставки и данъчните закони, които са в сила или са в значителна степен приети към датата на баланса. Текущият данък върху печалбата, свързан с позиции признати директно в собствения капитал, се отразява директно в собствения капитал (а не в отчета за приходите и разходите).

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2. Обобщение на съществените счетоводни политики (*продължение*)

Данъци (*продължение*)

Отсрочени данъци

Отсрочените данъци се признават по балансовия метод за всички временни разлики към датата на баланса, които възникват между данъчната основа на активите и пасивите и техните балансови стойности.

Отсрочени данъчни пасиви се признават за всички облагаеми временни разлики освен:

- до степента, до която отсроченият данъчен пасив възниква от първоначално признаване на актив или пасив от дадена сделка, която не е бизнес комбинация и не влияе нито върху счетоводната печалба, нито върху данъчната печалба или загуба към момента на извършване на сделката; и
- за облагаеми временни разлики, свързани с инвестиции в дъщерни дружества, асоциирани предприятия и участия в съвместни предприятия, освен до степента, до която МСД е в състояние да контролира времето на обратното проявление на временната разлика и съществува вероятност временната разлика да не се прояви обратно в предвидимо бъдеще.

Активи по отсрочени данъци се признават за всички намаляеми временни разлики, пренесени неизползвани данъчни кредити и неизползвани данъчни загуби, до степента, до която е вероятно да е налице облагаема печалба, срещу която да бъдат използвани намаляемите временни разлики, пренесените неизползвани данъчни кредити и неизползваните данъчни загуби:

- освен ако отсроченият данъчен актив възниква от първоначално признаване на актив или пасив от дадена сделка, която не е бизнес комбинация и не влияе нито върху счетоводната печалба, нито върху данъчната печалба или загуба към момента на извършване на сделката; и
- за намаляеми временни разлики, свързани с инвестиции в дъщерни дружества, асоциирани предприятия и участия в съвместни предприятия, отсрочен данъчен актив се признава единствено до степента, до която има вероятност временната разлика да се прояви обратно в обозримо бъдеще и да бъде реализирана облагаема печалба, срещу която да се оползотвори временната разлика.

МСД извършва преглед на балансовата стойност на отсрочените данъчни активи към всяка дата на баланса и я намалява до степента, до която вече не е вероятно да бъде реализирана достатъчна облагаема печалба, която да позволява целия или част от отсрочения данъчен актив да бъде възстановен. Непризнатите отсрочени данъчни активи се преразглеждат към всяка дата на баланса и се признават до степента, до която е станало вероятно да бъде реализирана бъдеща облагаема печалба, която да позволи отсрочения данъчен актив да бъде възстановен.

Отсрочените данъчни активи и пасиви се оценяват по данъчните ставки, които се очаква да бъдат в сила за периода, в който активът се реализира или пасивът се уреди, въз основа на данъчните ставки (и данъчни закони), действащи или влезли в сила, в значителна степен, към датата на баланса.

Отсрочен данък, свързан със статии, признати директно в собствения капитал, се отчита в собствения капитал, а не в отчета за приходите и разходите.

МСД компенсира отсрочени данъчни активи и пасиви само тогава, когато има законово право да приспада текущи данъчни активи срещу текущи данъчни пасиви и отсрочените данъчни активи и пасиви се отнасят до данъци върху печалбата, наложени от един и същ данъчен орган за едно и също данъчно задължено предприятие.

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2. Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Данъци (продължение)

Данък върху добавената стойност (ДДС)

Приходите, разходите и активите се признават нетно от ДДС, с изключение на случаите, когато:

- ДДС, възникващ при покупка на активи или услуги, не е възстановим от данъчните власти, в който случай ДДС се признава като част от цената на придобиване на актива или като част от съответната разходна позиция, както това е приложимо; и
- вземанията и задълженията, които се отчитат с включен ДДС.

Нетната сума на ДДС, възстановима от или дължима на данъчните власти, се включва в стойността на вземанията или задълженията в баланса.

Разходи за бъдещи периоди

Разходите за бъдещи периоди се отчитат, за да могат разходите да бъдат признати като текущи в периода, за който се отнасят и в който възникват.

Лизинг

Установяването дали дадено споразумение е, или представлява договор за лизинг, се извършва на база същността на споразумението и изисква преценка дали изпълнението на споразумението е обвързано с използването на конкретен актив или активи и дали прехвърля правото на ползване на актива.

МСД като лизингодател

Договори за лизинг, при които МСД запазва в значителна степен всички рискове и изгоди, свързани със собствеността върху актива, се класифицират като оперативен лизинг. Първоначалните преки разходи, свързани с договарянето на оперативен лизинг, се прибавят към балансовата стойност на отдадения под наем актив и се разсрочват за срока на лизинга на същия принцип като приходи от наем.

Признаване на приходи

Приходите се признават за периода, през който са реализирани, до степента до която бъдещи икономически изгоди са вероятни за МСД и сумата на прихода може да бъде надеждно оценена.

Приходи от предоставени услуги

Приходът се признава за периода на извършване на услугата, когато са изпълнени следните условия: стойността на прихода може да бъде надеждно оценена; вероятни са бъдещи икономически изгоди за МСД; степента на завършеност на сделката към датата на баланса може да бъде надеждно оценена и разходите, свързани със сделката и извършването на услугата, могат да бъдат надеждно оценени. Етапът на завършеност на сделката се определя на база на отработените до момента човекочасове като процент от общите човекочасове, които ще бъдат отработени за всеки договор.

Приходи от продажба на стоки

Приходи от продажба на стоки се отчитат в отчета за приходите и разходите, когато МСД прехвърля в значителна степен всички рискове и изгоди, свързани със собствеността върху актива на купувача, обикновено при доставянето на стоките.

Приходи от оперативен лизинг

Приходи от оперативен лизинг се включват в оборота на база на линейния метод за срока на лизинговия договор.

Приходи от други услуги

Приходи от други услуги, включително договори за поддръжка, се признават на равни части за периода, за който услугите се предоставят на клиенти.

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2. Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Финансови инструменти

Финансовите инструменти на МСД се състоят от парични средства, търговски вземания, търговски задължения, лихвоносни заеми и привлечени средства. Основните рискове, свързани с тези финансови средства, са лихвен риск, валутен риск, кредитен риск и ликвиден риск.

Лихвен риск

МСД е изложено на риск от пазарните промени в лихвените проценти по лихвоносните заеми и привлечени средства, които са основно с променливи лихвени проценти. Този риск зависи от финансовите пазари и МСД не разполага с практически средства да го намали.

Валутен риск

МСД сключва сделки, деноминирани в чужда валута, във връзка с финансиране и дейността си. МСД не използва никакви специални финансови инструменти за хеджиране на тези рискове. Българският лев е обвързан с еврото при фиксиран курс, затова експозицията на МСД към валутен риск във връзка със сделки с евро е минимална.

Кредитен риск

Кредитният риск възниква, в случай че контрагент по финансов инструмент не покрие своите задължения. МСД е изложено на кредитен риск основно по отношение на своите вземания и парични средства в банки. МСД работи само с банки с добра кредитна репутация. Кредитната експозиция на вземанията е контролирана чрез редовно преразглеждане и одобрение на индивидуалните кредитни лимити на контрагентите по финансови инструменти.

Ликвиден риск

Ефективното управление на ликвидността на МСД предполага осигуряване на достатъчно оборотни средства, предимно чрез използване на дългосрочни заеми от свързани лица.

Справедлива стойност на финансовите инструменти

Справедлива стойност е стойността, срещу която един актив може да бъде разменен, или пасив, уреден между информирани и желаещи страни в честна сделка помежду им.

Справедливата стойност на паричните средства и паричните еквиваленти, краткосрочните вземания и задължения е приблизително равна на тяхната балансова стойност, при условие че падежът им е краткосрочен.

Дългосрочният заем има плаващи лихвени проценти, базирани на пазарните лихвени проценти, следователно разликата между балансовата стойност и пазарната стойност не е съществена.

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ
БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

3. Дълготрайни нематериални активи

	Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи (хил. лв.)
Отчетна стойност на 9 февруари 2022 г.	-
Придобити	29,388
Излезли през годината	-
Отчетна стойност на 31 декември 2022 г.	29,388
Придобити	-
Излезли през годината	-
Отчетна стойност на 31 декември 2023 г.	29,388
Амортизация за годината	(5,878)
Отписана амортизация през годината	-
Натрупана амортизация на 31 декември 2022 г.	(5,878)
Амортизация за годината	(5,877)
Отписана амортизация през годината	-
Натрупана амортизация на 31 декември 2023 г.	11,755
Балансова стойност на 9 февруари 2022	-
Балансова стойност на 31 декември 2022 г.	23,510
Балансова стойност на 31 декември 2023 г.	17,633

Нематериалните активи представляват клиентска база, придобита съгласно Споразумение за покупка, сключено на 31 май 2022 г. Клиентската база включва всичко договорни и предоговорени споразумения с клиенти и оперативни доставчици за осъществяване на нормалната дейност на МСД. Полезният срок е определен на пет години на база сключените договори с клиентите.

Обезценка на активи

През 2023 г. не е отчетена обезценка на активи, поради липса на индикации, че балансовата им стойност надхвърля възстановимата им стойност.

Дълготрайни активи в процес на изграждане

Към 31 декември 2023 г. не са отчетени дълготрайни активи в процес на изграждане.

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ
БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

4. Машины, съоръжения и оборудване

	<i>Машины и оборудване</i> <i>(хил.лв.)</i>
Отчетна стойност на 1 януари 2023 г.	-
Придобити	25
Излезли през годината	-
Отчетна стойност на 31 декември 2023 г.	25
Амортизация за годината	4
Отписана амортизация през годината	-
Натрупана амортизация на 31 декември 2022 г.	-
Натрупана амортизация на 31 декември 2023 г.	4
Балансова стойност на 1 януари 2023 г.	-
Балансова стойност на 31 декември 2023 г.	21

**ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ
БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

5. Оповестяване на свързани лица

Дойче Бан АГ притежава 100% от регистрирания капитал на Транса Спедишън ГМБХ.

Представената по-долу таблица показва общия размер на сделките със свързани лица, сключени през съответната финансова година, както и разчетите към края на финансовата година:

2023	<i>Продажби на свързани лица</i>	<i>Покупки от свързани лица</i>	<i>Суми, дължими от свързани лица</i>	<i>Суми, дължими на свързани лица</i>	<i>Вид на транзакцията</i>
<i>Свързани лица</i>	<i>(хил. лв.)</i>	<i>(хил. лв.)</i>	<i>(хил. лв.)</i>	<i>(хил. лв.)</i>	
Ди Би Карго - Германия/Берлин	5,530	-	-	-	Транспортни услуги
Ди Би Карго Логистик - Германия	-	276	-	2	Транспортни услуги
Ди Би Карго - Румъния	-	1,049	-	-	Транспортни услуги
Шенкер А.Е.	-	1	-	-	Транспортни услуги
Шенкер - Китай	4	-	-	-	Транспортни услуги
Шенкер - Македония	-	5	-	-	Транспортни услуги
Шенкер ЕООД - България	22	333	-	171	Транспортни услуги
Шенкер - Франция	32	-	-	-	Транспортни услуги
Шенкер Логистик - Румъния	-	3	-	-	Транспортни услуги
Шенкер – Турция	-	5	-	21	Транспортни услуги
Шенкер - Германия	1	4	-	-	Транспортни услуги
ДБ Комюникейшънтехник ГМБХ - Германия	-	1	-	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ – Австрия	141	88	-	31	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ – Чехия	48	(19)	41	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ – Полша	38	30	3	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ – Унгария	4	(82)	90	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ - Германия	759	603	-	147	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ – Турция	509	145	-	-	Транспортни услуги
Ди Би Карго ЕООД – България	7	-	-	-	Транспортни услуги
Ди Би Карго ЕООД – България	-	1,629	-	523	Наем на персонал
Транса Спедишън ГМБХ – Нидерландия	19	-	10	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ – Офенбах	-	-	-	-	Транспортни услуги
Ди Би АГ - Германия	-	739	-	15,765	Кеш-пул
			144	16,660	

**ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ
БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

5. Оповестяване на свързани лица (продължение)

2022	Продажби на свързани лица	Покупки от свързани лица	Суми, дължими от свързани лица	Суми, дължими на свързани лица	Вид на транзакцията
Свързани лица	(хил. лв.)	(хил. лв.)	(хил. лв.)	(хил. лв.)	
Ди Би Карго - Германия/Берлин	13,974	-	10,336	-	Транспортни услуги
Ди Би Карго Логистик - Германия	-	92	-	-	Транспортни услуги
Ди Би Карго - Румъния	32	652	-	252	Транспортни услуги
Шенкер А.Е.	24	-	-	-	Транспортни услуги
Шенкер - Китай	38	34	-	-	Транспортни услуги
Шенкер - Македония	-	10	-	10	Транспортни услуги
Шенкер ЕООД - България	201	52	240	58	Транспортни услуги
Шенкер - Франция	1	-	1	-	Транспортни услуги
Шенкер Логистик - Румъния	5	31	-	-	Транспортни услуги
Шенкер - Турция	658	54	5	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ - Австрия	18	14	-	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ - Чехия	7	-	-	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ - Полша	-	99	-	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ - Унгария	-	20	-	-	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ - Германия	347	223	67	320	Транспортни услуги
Транса Спедишън ГМБХ - Германия	-	294	-	-	Прехвърляне на приходи
Транса Спедишън ГМБХ - Турция	420	25	420	25	Транспортни услуги
Ди Би Карго ЕООД - България	25	-	22	-	Транспортни услуги
Ди Би Карго ЕООД - България	-	938	-	208	Наем на персонал
Шенкер ЕООД - България	1,568	-	1,881	-	Алокиране на приходи
Ди Би АГ - Германия	-	7	-	-	Алокиране на разходи
Ди Би АГ - Германия	-	158	-	27,857	Кеш-пул
			<u>12,972</u>	<u>28,730</u>	

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

5. Оповестяване на свързани лица (продължение)

МСД сключва сделки с посочените по-горе свързани лица при нормални бизнес и търговски условия.

На 21 декември 2021 г. е сключен Договор за прехвърляне на бизнес, според който Транса Спедишън ГМБХ ще изпълнява FLS дейността на Групата, закупувайки тази дейност от Шенкер АГ. Като част от сделката Транса Спедишън ГМБХ, чрез своето място на стопанска дейност в България сключва договор за покупко-продажба с Шенкер ЕООД за сумата от EUR 15 млн. Съгласно договора за покупко-продажба Транса Спедишън - място на стопанска дейност в България купува клиентската база, заедно с всички договори и оферти с клиенти и оперативни доставчици (превозвачи). Финансирането на сделката е осъществено чрез отпускането на вътрешногрупово финансиране от типа кеш-пул, осигурено от крайната компания майка Дойче Бан АГ. Транса Спедишън - място на стопанска дейност в България има открити две банкови сметки – в лева и в евро, при Комерсбанк АГ – Германия. Поради особеностите на кеш-пул финансирането банковите сметки са с нулево салдо на ежедневна база. Финансирането е предоставено от компанията майка и е представено като краткосрочно задължение в пасива на МСД.

Погасяването на задължението от Дойче Бан АГ към Комерсбанк ще бъде уредено през следващите няколко години.

6. Вземания от клиенти и доставчици

	2023 (хил. лв.)	2022 (хил. лв.)
Търговски вземания	1,135	1,461
Обезценка	(72)	(4)
	1,063	1,457

7. Други вземания

	2023 (хил. лв.)	2022 (хил. лв.)
Вземания за ДДС	558	137
Предплатен депозит за наем	34	34
Други вземания	1	-
	593	171

8. Задължения към доставчици

	2023 (хил. лв.)	2022 (хил. лв.)
Търговски задължения	291	417
Начисления за услуги	5,720	10,067
	6,011	10,484

Към 31 декември 2023 г. МСД има неотменими ангажменти за наем на офис в размер на 179 хил. лв. (2022: 256 хил. лв.).

9. Приходи

МСД предоставя логистични услуги и съдействие във връзка с организирането на железопътен транспорт на товари. Приходите от продажби на услуги за периода 1 януари – 31 декември 2023 г. са в размер на 14,834 хил. лв. (9 февруари – 31 декември 2022 г. са в размер на 20,499 хил. лв.).

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ
БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

10. Други приходи

Другите приходи в размер на 207 хил. лв. представляват приходи, нефактурирани на клиенти на МСД, както и сторно на начислени провизии в предходен период.

Другите приходи за 2022 г. в размер на 1,568 хил. лв. представляват приходи, които продавачът на клиентската база (Шенкер ЕООД) е получил от името на Транса Спедишън ГМБХ – място на стопанска дейност в България за периода от икономическата дата на влизане в сила на Договора за прехвърляне на бизнес (1.01.2022 г.) до датата на изпълнение (31.05.2022 г.).

11. Разходи за външни услуги

	1 януари - 31 декември 2023 (хил.лв.)	9 февруари (дата на учредяване) -31 декември 2022 (хил.лв.)
Нает транспорт	7,461	15,591
Наем на персонал	1,314	938
Консултантски услуги	251	198
Маркетингови услуги	-	93
IT услуги	-	74
Наем	88	-
Други услуги	7	7
Застраховки	9	6
	9,130	16,907

12. Други разходи

	1 януари - 31 декември 2023 (хил. лв.)	9 февруари (дата на учредяване) -31 декември 2022 (хил. лв.)
Разходи/обърната провизия за застраховки на риска при транспорт	(227)	227
Начислени разходи съгласно договор за сътрудничество	181	156
Други разходи	265	45
Данък при източника	34	-
Начислена обезценка на вземания	151	4
	404	432

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ
БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

13. Финансови разходи

	1 януари - 31 декември 2023 (хил. лв.)	9 февруари (дата на учредяване) - 31 декември 2022 (хил. лв.)
Разходи за лихви	754	158
Загуби от валутни операции	2	4
Банкови такси	2	-
	758	162

14. Разходи за данъци от печалбата

Основните компоненти на разхода за данък върху печалбата за годината, приключваща на 31 декември 2023 г., са:

	1 януари - 31 декември 2023 (хил. лв.)	9 февруари (дата на учредяване) - 31 декември 2022 (хил. лв.)
Текущ разход за корпоративен данък	(259)	(606)
Приходи по отсрочени данъци	370	737
Данък върху печалбата, отчетен в отчета за приходите и разходите	111	131

Приложимата данъчна ставка за 2023 г. е 10%. Данъчна ставка в сила за 2024 г. е 10%.

Следващата таблица представя признатия отсрочен данък към 31 декември.

	Баланс		Отчет за приходите и разходите	
	2023 (хил. лв.)	2022 (хил. лв.)	2023 (хил. лв.)	9 февруари (дата на учредяване) - 31 декември 2022 (хил. лв.)
Дълготрайни активи	477	331	146	331
Начисления за разходи	525	390	135	390
Обезценка на вземания	15	-	15	-
Разходи за лихви, непризнати по реда на слабата капитализация	90	16	74	16
Отсрочен данъчен актив	1,107	737	370	737

ТРАНСА СПЕДИШЪН ГМБХ – МЯСТО НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ В БЪЛГАРИЯ
БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

14. Разходи за данъци от печалбата (продължение)

Равнението между разхода за данък върху печалбата и счетоводната печалба, умножена по приложимата данъчна ставка за годината, приключваща на 31 декември 2023 г., е представено по-долу:

	1 януари - 31 декември 2023 (хил. лв.)	9 февруари (дата на учредяване) - 31 декември 2022 (хил.лв.)
Счетоводна загуба преди данъци	(1,162)	(1,312)
Приход от данъци от печалбата по приложимата данъчна ставка от 10% за 2023 г. (2022 г.: 10%)	116	131
Данъчен ефект от разходите, които не се признават при определяне на печалбата, подлежаща на данъчно облагане	(5)	-
Икономия за данък върху печалбата	111	131

Към 31 декември 2023 г. МСД отчита счетоводна загуба в размер на 1,162 хил. лв. (2022: 1,312 хил. лв) и данъчна печалба в размер на 2,592 хил. лв. (2022: 6,059 хил. лв. данъчна печалба).

Изменения в ЗКПО, свързани с глобален минимален корпоративен данък от 15%

В края на 2023 г. бяха приети изменения в ЗКПО, с които ефективно от 1 януари 2024 г. се въвежда облагане с глобален минимален корпоративен данък от 15% на многонационалните и големите национални групи от предприятия, съгласно условията, посочени в ЗКПО. Тези изменения са в контекста на т. нар. Модел на правила по Втори стълб на ОИСР в съответствие със споразумението на глобално и европейско ниво, започнало с инициативата BEPS (Изкуствено намаляване на данъчната основа и прехвърляне на печалби) на ОИСР за справяне с данъчните предизвикателства, възникнали в резултат на дигитализацията на икономиката.

Измененията в ЗКПО, свързани с облагане с глобален минимален данък от 15% ефективно от 1 януари 2024 г. са приложими за МСД. По-конкретно, съгласно новите разпоредби в ЗКПО МСД подлежи на местно довносяне. Към датата на одобрение за издаване на настоящия финансов отчет, МСД е в процес на оценяване на потенциалните ефекти от измененията в ЗКПО и не разполага с налична и разумно оценима количествена информация, която да бъде оповестена в тази връзка.

15. Събития след датата на баланса

Не са настъпили значителни събития след датата на баланса, които могат да доведат до корекции и/или оповестявания във финансовия отчет за годината, приключваща на 31 декември 2023 г.

